

RETOS DE DESARROLLO ,
SOLUCIONES SUR-SUR
Boletín electrónico de la Dependencia Especial para la Cooperación Sur-Sur, PNUD

PNUD

Enero 2007 | para suscribirse | para cancelar la suscripción | para ponerse en contacto con nosotros

Perspectivas de gran adelanto de la computación en África

La imagen de África como continente tecnológicamente retrasado será seriamente cuestionada, a medida que se vayan produciendo en 2007 varios acontecimientos. Junto con el próspero mercado africano de teléfonos móviles —que está atrayendo por sí mismo la atenció mundial debido a sus innovaciones—, el ámbito africano de las computadoras contará dentro de poco con programas electrónicos y equipos que reconocen las necesidades peculiares del continente y, al mismo tiempo, son costeables. Otro cuestionamiento de lo estereotipos resulta del naciente y dinámico movimiento de los programas electrónicos de código abierto en el continente, que e tema de una nueva película de un director dinamarqués, y el sistema operacional africano *Ubuntu*, basado en el sistema *Linux*, que ahor cuenta con un nuevo manual para el usuario cuyo propósito es atraer a nuevos adherentes.

Las innovaciones tecnológicas africanas raramente aparecen en la primera plana de los periódicos de países occidentales. Pero u cineasta dinamarqués está cambiando esas percepciones mediante una película que muestra el dinamismo y el entusiasmo del movimient africano de programas electrónicos de código abierto. La película, qu aún no tiene título, dirigida por David Madie, de la compañía Eight Days Productions se dará a conocer en la primavera de 2007. Present a un joven empresario electrónico, Wire Lunghabo James, de la compañía ugandesa *Linux Solutions in Africa*, que ha tenido un papel protagónico en la creación de una presencia de la Web en el país y e el África oriental.

"Esta película presentará a personajes que luchan por sus convicciones, las cuales en este caso corresponden al código abierto y en mi opinión, se trata de una iniciativa importante", declaró el director Madie en Tactical Technology Collective, un sitio Web que "demistific la tecnología para organizaciones sin fines de lucro."

A diferencia de los programas electrónicos a la venta comercial, los de código abierto tienen muchas ventajas. Son gratuitos, de modo que no hay que pagar derechos o licencias y pueden prepararse tantas copia como sea necesario. Son plenamente adaptables a las necesidade individuales, de modo que es posible incorporar los idiomas y la condiciones culturales locales. Constituyen un lenguaje universal (e más popular es *Linux*) y, en consecuencia, es fácil comprender cómo funciona una determinada aplicación. Para los países en desarrollo, lo programas electrónicos de código abierto tienen la ventaja de faculta a los programadores locales y demistificar la programación electrónica, sustrayéndola del dominio de compañías privadas y grandes organismos gubernamentales. En 2005, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) exhortó a que los países africano adoptaron programas electrónicos de código abierto a fin de alentar el desarrollo de los programas electrónicos autóctonos.

"Pienso que él (James) aporta también un modelo de comportamiento, puesto que combina las actividades empresariales con el trabaj social. A juicio de él, no hay oposición entre una cosa y otra: e perfectamente posible conducir los negocios de manera de promover e interés social", dijo Madie.

El programa electrónico *Ubuntu* es un sistema operacional completo gratuito que destaca el apoyo comunitario y es de fácil utilización, sin detrimento de la velocidad, ni de la potencia, ni de la flexibilidad. *Ubuntu* es una antigua palabra africana que significa "humanidad para

con los demás"; este programa electrónico se ha descrito como "*Linu* para seres humanos": diseñado para que todos lo usen, desde lo principiantes en computación hasta los expertos. *Ubuntu* es el derivado del sistema *Linux* que es objeto de la mayor demanda e África y la guía oficial sobre *Ubuntu* se ha destinado a las organizaciones no gubernamentales, los usuarios en los hogares y las pequeñas empresas.

Otro adelanto corresponde al proyecto *One Laptop Per Child* (OLPC) (Una computadora portátil para cada niño), el cual ha anunciado que saca a la venta sus computadoras portátiles durables de brillantes colores verdes y amarillos, ya cargadas con sistemas operacionales basados en *Linux*. Los clientes en países ricos tendrán que comprar dos computadoras portátiles y la segunda se destinará a un país en desarrollo. En el verano de 2007 se entregarán a los países en desarrollo 5 millones de esas computadoras, con el propósito eventual de venderlas por 100 dólares EE.UU., aun cuando el costo actual de cada una es de unos 150 dólares EE.UU. Los programas electrónicos de la computadora portátil OLPC se han diseñado concretamente para el ámbito educacional. Pueden establecer redes inalámbricas y videoconferencias, de modo que los grupos de niños puedan trabajar conjuntamente. El proyecto OLPC está funcionando con el dispositivo de búsqueda *Google*, que actuará como "el pegamento que conglomera a todos esos niños". Además, *Google* ayudará a los niños a publicar su trabajo en la Internet.

El proyecto One Laptop Per Child project ha celebrado su primer convenio con el Presidente de Rwanda, Paul Kagame, para lograr que, dentro de los próximos cinco años, cada alumno tenga una computadora portátil. Dichas computadoras y los gastos de apoy serán sufragados por el proyecto OLPC.

Resources

- Contact por e-mail: david@eightydays.dk
- Sitio Web de la *Free Software and Open Source Foundation* (FOSSFA): www.fossfa.net
- Portal de código abierto en la Web con base en Sudáfrical: http://www.tectonic.co.za/
- Portal de código abierto en la Web para ONG en África: www.opensourceafrica.org
- Manual del usuario sobre el programa electrónico *Ubuntu*: http://www.phptr.com

Sonidos de campanilla y música descargados de téléfonos móviles están generando ingresos para músicos locales en Africa

Los músicos africanos que aspiran a ganarse la vida con sus grabaciones tropezaron siempre con un obstáculo adicional: el deficiente control de los derechos de autor que deben recibir por su trabajo. Mientras en países occidentales los músicos reciben el apoyo de un régimen sumamente reglamentado de protección a los derechos de autor —gracias al cual algunos músicos figuran entre las personas más acaudaladas de sus respectivos países—, los músicos africanos, en su mayoría, se encuentran inermes mientras observan cómo se copia su trabajo, se lo vende y se lo intercambia, sin ninguna probabilidad de que ellos perciban sus derechos de autor. Los públicos de todo el mundo conocen el éxito de artistas como Fela Kuti, Youssou N'Dour, Manu Dibango y Miriam Makeba, pero los músicos africanos no pueden esperar que la grabación de su música redunde en ganancias para ellos.

Quienquiera que haya recorrido los mercados de África sabrá que se ofrecen a la venta muchísimos CD robados y todas esas ventas no reportan ninguna ganancia a los autores. Como resultado de esta pérdida de ingresos, la pobreza es endémica entre los músicos africanos. La *Recording Industry Association of America* informa de que el volumen comercial de la venta de música en todo el mundo es de 40.000 millones de dólares EE.UU; al mismo tiempo, en África la piratería musical avanza aceleradamente. Según estimaciones de la Recording Industry of South Africa la piratería afecta al 80% de la música africana. Los importes perdidos por los autores pueden juzgarse a partir del ingreso de un vendedor de música robada, que oscila entre 762 euros y 2.744 euros por día.

Pero en el África meridional, en Botswana, se está promoviendo una solución innovadora para este problema. Gracias a la alianza entre la empresa proveedora de teléfonos móviles Orange Botswana y la compañía de grabaciones *Small House Records/Mud Hut Studios*, los músicos obtienen una porción de las utilidades. Solomon Monyame, Gerente Ejecutivo de *Small House Records*, ha firmado un contrato con *Orange* para compartir las utilidades procedentes de sonidos de campanilla y descargas de canciones a los abonados a teléfonos móviles. Dado que actualmente hay más de 66,8 millones de abonados a los servicios de teléfonos móviles en África, y dado que en los últimos años esa cantidad ha ido aumentando a razón de un 58% anual, el mercado posible para los derechos de autor de músicos africanos sería de gran magnitud si esta iniciativa se duplicara en el resto del continente.

En el artículo titulado "*Development Goes Wireless*" (El desarrollo se transforma en inalámbrico) que aparecerá en el número de la primavera de 2007 de la revista del Institute of Economic Affairs, lla investigadora principal Karol Boudreaux del *Mercatus Center*, *George Mason University*, conjuntamente con Enterprise Africa!, descubrieron que los teléfonos móviles y las compañías que ofrecen esos servicios pueden proporcionar a los artistas un nuevo medio de lograr el pago de derechos de autor por su trabajo. La Sra. Boudreaux comprobó que, en ausencia de eficaces mecanismos de control de los derechos de autor —situación reinante en muchos países africanos— la compañía de teléfonos móviles puede acudir a solucionar el problema.

La Sra. Boudreaux dijo: "Al recorrer los mercados se percibe la abundancia de música a la venta en las calles, con escasa protección de los derechos de propiedad intelectual".

En otros países, como el Reino Unido, hay una fuerte protección de la propiedad intelectual, pero esta protección está ausente en la mayor parte de África. Los teléfonos móviles son un medio muy eficaz de subsanar este problema, en la medida en que los proveedores de teléfonos móviles estén dispuestos a suscribir los contratos pertinentes. En Botswana hay una predisposición favorable a esos contratos, pero no necesariamente la situación es la misma en otros países. Mediante esos arreglos salen ganando tanto las compañías de teléfonos móviles como quienes proporcionan la música".

El proyecto NetTel@Africa iniciado por la *USAID* y el *Center to Bridge the Digital Divide*, conjuntamente con varias universidades, africanas y estadounidenses, también está promoviendo estrategias de protección de los derechos de autor.

Se va reconociendo lentamente la gran importancia que tienen las industrias creativas para el desarrollo económico. Actualmente, se considera que son un importante componente de las economías modernas, postindustriales y basadas en los conocimientos; también son un medio para que los países económicamente subdesarrollados generen riquezas. Se considera que las industrias creativas suscitan tasas de crecimiento y de creación de empleos superiores a los promedios; pero además también son vehículos de la identidad cultural y desempeñan un importante papel en cuanto al fomento de la diversidad cultural. Algunas iniciativas, como la Alianza Mundial para la Diversidad Cultural promovida por la UNESCO, tratan de documentar este fenómeno con datos cuantitativos.

La UNESCO también tiene un proyecto de creación de cooperativas de músicos en todo el continente de África. Mediante esas cooperativas, los músicos pueden aunar sus recursos de producción, que individualmente son insuficientes para asegurar la viabilidad económica de una empresa de magnitud pequeña o mediana. En Burkina Faso, una cooperativa está colaborando con la Organización Internacional del Trabajo.

El festival en el desierto que se celebra todos los años en el oasis de Essakane (Malí), a 65 kilómetros de Timbuktú, es un ejemplo de la manera en que los músicos africanos están encontrando su propio camino para llegar a los públicos. El festival, cuyo propósito principal es promover la música africana y maliense en

el continente, también ha reforzado el turismo internacional hacia la región; casi un 10% de los 6.000 visitantes al festival procedían de países fuera de África.

Otra iniciativa en pro de los músicos africanos es la red *DigiArts Africa*, creada por la UNESCO con el propósito de intensificar la comunicación entre los artistas, las industrias y los educadores, propiciar el autovalimiento de los músicos, aprovechar las tecnologías de la información y las comunicaciones y las industrias que las utilizan, a fin de apoyar y contribuir a las actividades culturales, y promover mejor a los músicos africanos, dentro y fuera del continente.

El bien conocido músico senegalés Thione Seck se expresa claramente acerca de los efectos económicos de la piratería sobre su ingreso. Dijo a un periódico local "Si no existiera la piratería, yo podría haberme comprado una isla, con los ingresos que podría haber recibido por todas las canciones que he compuesto durante más de 30 años de mi carrera".

Según Abdoul Aziz Dieng, presidente de la Asociación Música Senegalesa (AMS) y presidente de la junta directiva de la Oficina Senegalesa de Derechos de Autor (BSDA), "de cada 10 CD de artistas senegaleses a la venta en el mercado local, sólo dos son legítimos". En cuanto a los casetes de grabaciones senegalesas, la proporción es de tres copias robadas por cada cinco vendidas.

Las oportunidades de combatir la piratería y generar ingresos no se limitan a la música. Los cineastas africanos están comenzando a aprender la manera e aprovechar las oportunidades que les ofrecen las redes en rápida expansión de teléfonos móviles en el continente. El director Aryan Kaganof que ya ha tenido enorme éxito en Sudáfrica, está preparando la presentación de *SMS Sugar Man*, una película de largo metraje filmada enteramente con teléfonos móviles. La película será enviada a los teléfonos móviles en fragmentos de 3 minutos cada uno a lo largo de 30 días.

¿Cuáles son los efectos de la piratería?

- *Sobre el artista*

Ningún pago por derechos de autor, ningún dinero para su subsistencia

- *Para las compañías grabadoras*

Ningún rendimiento de las inversiones. Despidos de personal

- *Para los comerciantes minoristas*

No pueden competir con los precios bajos. Despidos de personal

- *Para los consumidores*

Muchas copias son de calidad inferior. Si faltan porciones de la grabación o si la calidad de sonido es deficiente, no es posible ni el cambio de la mercadería ni el reembolso de lo abonado por ella. Posibilidad de estar contribuyendo a los sindicatos de "delincuencia organizada", que participan activamente en la piratería musical internacional

Fuente: Recording Industry of South Africa

ENLACES:

- Un activo y dinámico sitio Web acerca de los músicos africanos: www.africanmusiciansprofiles.com
- Sitio Web de la BBC sobre la música africana: Africa on your street
- Material informativo de la UNESCO: Música africana: nuevos retos, nuevas vocaciones

Los créditos por derechos de emisión de carbono pueden beneficiar a los agricultores africanos gracias a un nuevo sistema

Los planes de trueque de derechos de emisión de carbono a escala mundial dimanados del Protocolo de Kyoto están creando ahora un mercado por valor de muchos miles de millones de dólares —en 2006, el mercado europeo de emisiones de carbono ascendió a 14.600 millones de euros— y representa una de las oportunidades comerciales de más rápido crecimiento en el mundo. Ha llegado la hora de respetar el medio ambiente —de "ser verde"—. No obstante, todos los beneficios de este mercado están marginando en gran medida a África, pese a que más de 70% de los habitantes del continente se ganan la vida cultivando la tierra.

El World Agroforestry Centre - cuya misión es promover la ciencia y la práctica agroforestales para transformar las vidas y las tierras de los campesinos pobres en países en desarrollo— en colaboración con *Michigan State University*, elaboró un método basado en imágenes de satélite y sensores infrarrojos que miden la captura de emisiones de carbono en las tierras de cultivo africanas. Ambas instituciones llevaron a término un programa piloto en Kenya occidental y se proponen alentar a los agricultores pobres a que planten árboles, tan pronto como la Unión Europea permita el otorgamiento de créditos por derechos de emisión de carbono con arreglo al Protocolo de Kyoto para este tipo de plan. En 2007 se pondrán en marcha otros proyectos piloto, en alianza con CARE International y el WWF.

Pero las políticas de la Unión Europea sobre créditos por emisiones de carbono están retrasando esta importante oportunidad de mejorar los medios de vida de los africanos. Actualmente, el Plan de Comercio de Derechos de Emisión) (ETS) de Europa no está dispuesto a reconocer el nuevo método de verificar la captura de emisiones de carbono en tierras de cultivo. El ETS es el mayor plan mundial, multinacional y multisectorial, de comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero. La cuestión de la captura de emisiones de carbono, o "sumideros" de carbono, como se los denomina, está muy controvertida en los ámbitos que aplican los acuerdos de Kyoto en todo el mundo. Varias organizaciones no gubernamentales que promueven los bosques y diversas poblaciones indígenas se han esforzado mucho para que se excluyan las actuales modalidades de otorgamiento de créditos por derechos de emisión para compensar la quema de combustibles fósiles, aduciendo que hasta la fecha, las compensaciones provenientes de la silvicultura han correspondido a grandes plantaciones de monocultivos con eucaliptos o pinos, árboles de crecimiento rápido. Se aduce que esos árboles, a lo largo de su vida, son netos emisores de carbono y que también causan problemas de índole medioambiental y social.

Pero el enfoque del *World Agroforestry Centre* es muy diferente del de una plantación con monocultivos. Su plan consiste en ayudar a los campesinos africanos a integrar la mayor cantidad posible de árboles en sus sistemas de producción agrícola, de modo de obtener otros beneficios, además de la captura de carbono. Afirma que los árboles de tipo adecuado pueden acrecentar la productividad y la resistencia de la tierra. Dichos árboles proporcionan alimentos, combustibles, fertilizantes y medicamentos; y los árboles medicinales, en particular, son la principal fuente de medicamentos para el 80% de la población africana.

Louis Verchon, el científico principal que se ocupa del cambio climático en el *World Agroforestry Centre*, opina que si la Unión Europea estableciera un nuevo plan de otorgamiento de créditos a los agricultores que capturan carbono en sus tierras, "millones de dólares por concepto de créditos por derechos de emisión de carbono comenzarían a llegar a los campesinos pobres del mundo". Verchon afirma que en la actualidad, las dos terceras partes del comercio de créditos por emisiones de carbono corresponden a países asiáticos que están proporcionando soluciones mayormente industriales. "África tiene algo que ofrecer al respecto; no puede competir con países como Corea del Sur en cuanto a soluciones industriales, pero tiene gran abundancia de tierras".

A fin de que el plan propuesto dé buenos resultados, será necesario mejorar dos factores: la debilidad institucional de África y la escasez de técnicos calificados que verifiquen los créditos por captura de emisiones de carbono. Será necesario contar con una red de verificadores que inspeccionen las explotaciones agrícolas y efectúen los cálculos necesarios para asignar dichos créditos a los agricultores pobres. Pero, en la actualidad, no hay en África africanos calificados para esa tarea.

El *World Agroforesty Centre* está colaborando con el WWF y con *CARE* para fomentar la capacidad de las ONG y comenzar a demostrar que esos nuevos proyectos pueden dar buenos resultados. Ya se están ejecutando dos proyectos piloto en Kenya. Además, se está automatizando gran parte del proceso, por conducto de un portal en la Web.

Verchon dice que el *World Agroforesty Centre* "se ha comprometido en pro de esta idea en el largo plazo y confía en que habrá comprobados adelantos en los próximos 10 años".

Para obtener más información sobre el comercio de emisiones de carbono, véase: European Union Emission Trading Scheme

Kenya's Greenbelt Movement: fundado por Wangari Maathai, ganadora del Premio Nobel de la Paz, proporciona ingresos y medios de vida a millones de kenyanos mediante la plantación de árboles.



Nueva tecnología de respaldo con pilas eléctricas, en beneficio de países en desarrollo y regiones remotas

En los últimos años, la mayor participación mundial de África y su creciente desarrollo económico han comenzado a atraer la atención hacia la escasez en el continente de fuentes de energía fiables y la insuficiencia de su infraestructura energética. Mientras la demanda aumenta aceleradamente, cabe lamentar que la inestabilidad política y la falta de seguridad en muchos países desaliente a los inversionistas extranjeros y a las compañías multinacionales que podrían contribuir a ampliar dicha capacidad. En consecuencia, quienes dirigen empresas y organizaciones de pequeña magnitud —especialmente en zonas rurales— quedan sustancialmente marginados. Según Zandile Mjoli, gerente general para recursos y estrategia en la empresa sudafricana de servicios públicos *Eskom*, dos terceras partes de los 700 millones de africanos viven en zonas rurales y menos del 10% de esa población de zonas rurales tiene acceso a electricidad. Cada aumento de 1% en la energía disponible acrecentará el PIB en una proporción estimada entre 2% y 3%.

La magnitud de la crisis que se avecina en 2007 puede percibirse en los problemas del Southern African Power Pool, que coordina la producción energética y el intercambio comercial en la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo (SADC). Se pronostica para 2007 un déficit de energía que, por ejemplo, obligará a países como Sudáfrica y Mozambique, que han proporcionado un 40% de la energía necesaria en Zimbabwe, a reducir sus exportaciones de energía para satisfacer la creciente demanda de sus propios mercados nacionales.

Plug Power es una compañía estadounidense de investigación y desarrollo que se especializa en productos energéticos no contaminantes y fiables para zonas donde el abastecimiento de energía es deficiente o inexistente. Utiliza tecnología de pilas de combustible a fin de establecer suministros energéticos para el respaldo de telecomunicaciones y servicios públicos, y asegurar un suministro de energía sin interrupción a refrigeradores y suministros médicos. Actualmente, con su nuevo sistema *GenCore* de pilas de combustible que sirven de respaldo al suministro energético, está tratando de abrir mercados en África utilizando tecnología de condensadores de avanzada, que es básicamente el mecanismo por el cual las pilas de combustible almacenan electricidad. Este sistema está creado especialmente para regiones remotas con climas ásperos donde la limitada vida de una pila y las difíciles condiciones climáticas pueden causar perturbaciones en el suministro de energía.

Las pilas de combustible utilizan sustancias químicas para generar electricidad y calor, de manera similar a las pilas ordinarias, pero cuando se utiliza como combustible el hidrógeno, el único producto secundario es agua incontaminada. Además, y lo que es más importante para quienes trabajan en cuestiones de desarrollo, las pilas de combustible proporcionan un suministro de energía continuo, mientras se siga aportando combustible. El sistema creado por *Plug Power* posibilita obtener hidrógeno de múltiples fuentes para incorporarlo en las pilas.

Sitio Web: http://www.plugpower.com/

Según un estudio innovador, unos pocos juguetes simples son la clave del desarrollo educacional y el logro de los ODM

Según un nuevo estudio pionero publicado en una importante revista médica del Reino Unido, The Lancet. los niños africanos necesitan dedicarse más al juego. El estudio aborda las altas tasas de analfabetismo y el bajo rendimiento educacional en África y comprueba que la malnutrición y la falta de estímulos están impidiendo que millones de niños se beneficien con la educación escolar. En el estudio se mencionan proyectos que alentaron el aprendizaje mediante el juego y redundaron en un aumento del coeficiente de inteligencia y de la capacidad de lectura de los niños, Y esos proyectos proponen una solución muy simple y de bajo costo —pero una excelente oportunidad para los empresarios—: juguetes y juego.

"No se trata de intervenciones de alto nivel tecnológico", dijo la directora del estudio, Prof. Sally McGregor, del *Institute of Child Health*, *University College London*. "A lo largo de los años, las investigaciones realizadas en Jamaica (y otros países) han demostrado que es posible capacitar a mujeres que sólo tienen educación de nivel primario, proporcionarles unos pocos juguetes de confección casera, y lograr una diferencia apreciable en la educación, la inteligencia y la salud mental de niños en situación desventajosa. El Objetivo del Milenio de lograr la educación primaria universal no puede alcanzarse, a menos de que se subsane el deficiente desarrollo de esos niños".

El artículo, titulado *Strategies to Avoid the Loss of Developmental Potential among Over 200 Million Children in t Developing World* (Estrategias para evitar la pérdida del potencial de desarrollo de más de 200 millones de niños de países en desarrollo) se ha publicado en la revista en tres partes.

Se evaluaron 20 proyectos realizados en países de todo el mundo, en relación con los beneficios que aporta a los niños menores de 5 años la utilización de juguetes. La Prof. McGregor, que ha iniciado varios proyectos en Kenya, Tanzanía y Uganda para diseñar y construir juguetes utilizando los materiales disponibles localmente, estaba consternada frente a la manera en que en esos países se descuidaba el

juego. El estudio comprobó que cuando se les da oportunidad de jugar, los niños leen mejor, tienen mejor salud mental y mayor autoestima. Dice que la situación en África al respecto es "desesperante, realmente desesperante".

Las tasas de matriculación primaria y de alfabetización en África figuran entre las más bajas del mundo; en África al sur del Sahara, hay más de 42 millones de niños en edad escolar que no asisten a la escuela y muchas familias no pueden costear la asistencia de los niños a la escuela primaria o su permanencia en ella. Según la UNESCO, actualmente poco más de la mitad de los africanos adultos están alfabetizados y sólo un 60% de los niños asisten a la escuela. Según pronósticos de la UNESCO, hacia 2015 se necesitarán en África al sur del Sahara 1,6 millón de maestros, es decir, un aumento del 68%.

Los materiales utilizados para confeccionar los juguetes no deben ser ni costosos ni sofisticados. Pueden confeccionarse juguetes a partir de madera de plátano, barro, mazorcas de maíz, botellas de plástico usadas o trozos de tela y muñecas de paja. Lo importante es que esos juguetes no sean peligrosos para niños menores de 5 años y que quienquiera que los fabrique se ajuste a las normas de los manuales existentes.

La Prof. McGregor agrega: "En una aldea, una madre estaba logrando maravillas con retazos de material para fabricar una muñeca. Pero en la aldea no se reconoció que el trabajo que estaba haciendo era sumamente importante. No hacen falta muchos materiales —muñecas de trapo o cubos de madera— pues son de uso múltiple. Es imperdonable que haya escuelas totalmente desprovistas de juguetes. El problema es que las personas son muy pobres —alimentarse es más importante que comprar juguetes—. Esa situación es sumamente sombría".

Los juguetes de producción local son imprescindibles para resolver esta crisis, por diversas razones. La más importante es el costo, pues las personas más perjudicadas son también las que menos capacidad de pago tienen para comprar juguetes y las que ya están viviendo una existencia precaria en que la supervivencia básica es más importante que el juego. Otro factor es que varios países africanos son los que menos juguetes importan: Somalia, Liberia, el Togo, Rwanda y el Chad. Pero también es desesperante la situación de los fabricantes africanos de juguetes, pues muchos artesanos viven económicamente marginados. En los últimos años han surgido varias iniciativas para abordar este problema y asegurar que los juguetes africanos sean de fabricación local y que quienes los fabrican puedan ganarse la vida.

Iniciativas como el African Toyshop con sede en Johannesburgo (Sudáfrica) —una empresa comprometida en pro del comercio equitativo— trata de asegurar que los fabricantes africanos de juguetes puedan ganarse la vida y enviar sus productos a mercados tan amplios como sea posible. Los fabricantes de juguetes que figuran en esa iniciativa utilizan los recursos naturales o materiales reciclados. Trabajan, en su mayoría, en las aldeas y producen juguetes culturalmente pertinentes a África. La organización COFTA - Cooperation For Fair Trade in Africa - es una red de organizaciones productoras africanas comprometidas en pro del comercio equitativo, que están involucradas con productores de comunidades de base postergadas y colaboran con ellos para eliminar la pobreza mediante el comercio equitativo. Es un excelente recurso para las organizaciones de comunidades de base que desean colaborar con fabricantes africanos de juguetes.

Recursos:

- La empresa de beneficencia británica TALC - Teaching-aids At Low Cost - prevé ofrecer manuales de fabricación de juguetes en un CD. Teléfono: (0) 1727 853869
- También hay excelentes recursos en beneficio de fabricantes africanos de juguetes que se inician y fabricantes de equipo para patios de juego en África en el siguiente sitio web: iafrica.com
- Exposición en línea de juguetes africanos: www.africancraft.com
- Libro: África avanza: Juguetes fabricados en el África occidental Stefan Eisenhofer, Karin Guggeis y Jacques Froidevaux. Stuttgart, Alemania: Arnoldsche, 2004. 216 págs. 195 ilustraciones en color, y 28 en blanco y negro. 75 dólares, edición encuadernada.

Ventana al mundo

- **Nueva Publicación centrada en la financiación del desarrollo**
  La edición de 2006 del *Economic Report on Africa*: *Capital Flows and Development Financing in Africa* (Informe económico sobre África: corrientes de capital y financiación del desarrollo en África) coloca las corrientes de capital en el centro del debate sobre financiación del desarrollo y examina de qué manera el capital exterior puede ayudar a los países a acelerar su crecimiento y reducir la pobreza.
  Sitio Web: www.uneca.org
- **Desarrollo africano: para comprender los problemas y los protagonistas**
  por Todd J. Moss, Lynne Rienner Publishers (febrero de 2007)
  Sitio Web: www.amazon.com
- **El manual oficial del programa *Ubuntu***
  por Benjamin Mako Hill, Jono Bacon, Corey Burger, Jonathan Jesse e Ivan Krstic
  Ubuntu es un sistema operacional completo y gratuito que hace hincapié en la comunidad, el apoyo y la facilidad de utilización, sin afectar la velocidad, la potencia o la flexibilidad. Es "*Linux* para seres humanos", diseñado a fin de que todos lo usen, desde los principiantes hasta los expertos en computación.
  Website: www.amazon.com

Empleos

- Africa Recruit Job Compendium
- Africa Union
- CARE
- Christian Children's Fund
- ECOWAS
- International Crisis Group
- International Medical Corps
- International Rescue Committee
- Internews
- IREX
- Organization for International Migration
- Oxfam
- Relief Web Job Compendium (UN OCHA) (1)
- Relief Web Job Compendium (UN OCHA) (2)
- Save the Children
- The Development Executive Group job compendium
- Trust Africa
- UN Jobs
- UNDP
- UNESCO
- UNICEF
- World Bank
- World Wildlife Fund (Cameroon)



Please feel free to send your comments, feedback and/or suggestions to Cosmas Gitta [cosmas.gitta@undp.org] Chief, Division for Policy, Special Unit for South-South Cooperation

